Cmp

Procedimientos de creación de palabras

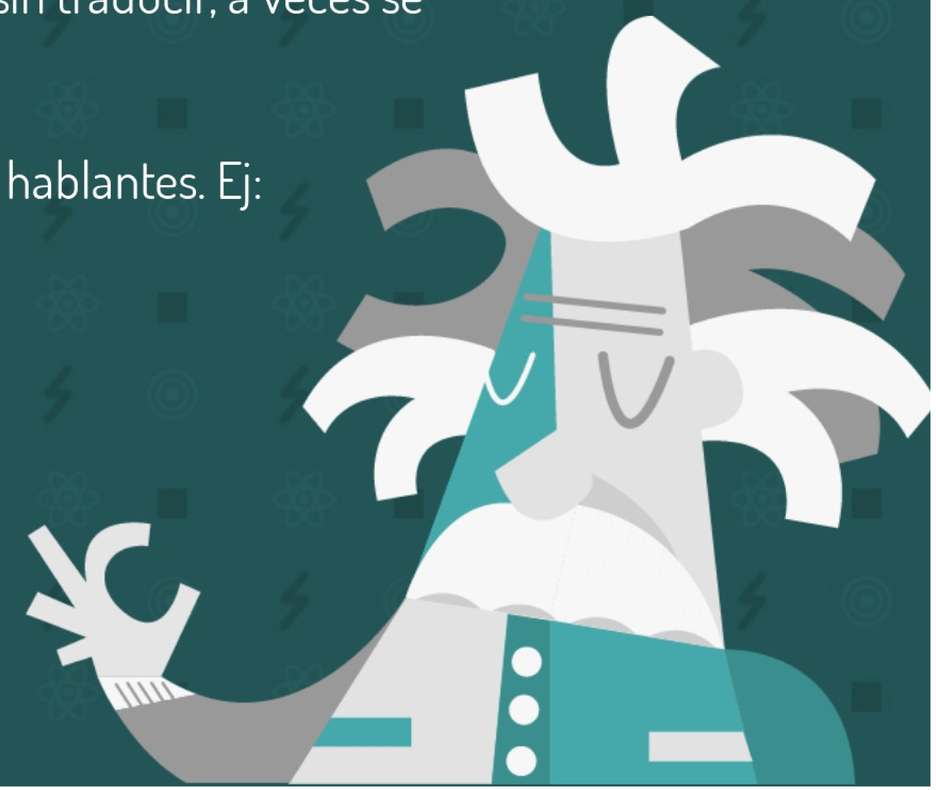
Literatura creativa

PROCEDIMIENTOS DE CREACIÓN DE PALABRAS

¿Cómo puedo hacer si necesito ponerlo nombre a algo que no lo tiene?

1. Tomar la palabra prestada de otra lengua

- **Calcos:** sería una traducción literal Ej: skyscraper/rascacielos
- **Préstamos y extrangerismos:** tomas la palabra y te la apropias en su idioma, sin traducir, a veces se adapta la grafía y otras no.
- **Barbarismos:** es un mal uso de la palabra pero aceptado por los hablantes. Ej: croqueta/cocreta.



PROCEDIMIENTOS DE CREACIÓN DE PALABRAS

¿Cómo puedo hacer si necesito ponerlo nombre a algo que no lo tiene?

2. Inventarnos una nueva

- **Derivación:** la más común. Lexema + morfemas derivativos (prefijos o sufijos) Ej: deshacer, librería.
- **Composición:** Lexema + Lexema Ej: parabrisas.
- **Parasíntesis:** Lexema + Lexema + morfemas derivativos (prefijos o sufijos) EJ: hojalatero, quiceañera
  Prefijo + Lexema + sufijo Ej: aclarar, envejecer

PROCEDIMIENTOS DE CREACIÓN DE PALABRAS

¿Cómo puedo hacer si necesito ponerlo nombre a algo que no lo tiene?

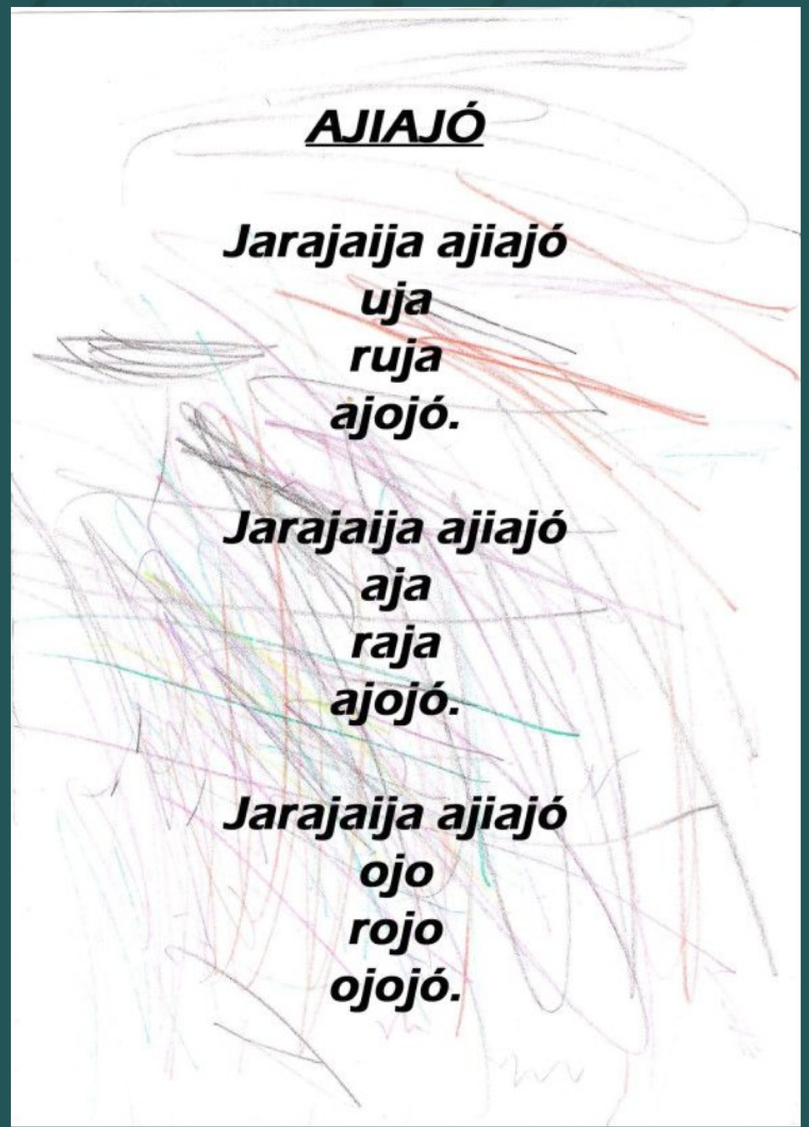
- **Otros:**
  - **Frases completas que se han constituido en palabras.** Ej: pésame, correveidile.
  - **Neologismos de sentido:** una palabra que ya existe que se le da otro sentido. Ej: boca de metro
  - **Neologismos de forma:**
    - Siglas: palabras formadas por las iniciales que integran su definición. Se deletrean Ej: ONG
    - Acrónimos: son las siglas que se leen como se escriben ej: ovni, o se forman con más letra que la inicial ej: Renfe
    - Acortamiento: eliminación de una parte de un vocablo ya existente. Ej: santo/san
    - Onomatopeya: imitación de un sonido para designarlo o referirse a él Ej: tic-tac

Uco,
uco,
uco.
Abejaruco.
FEDERICO GARCÍA LORCA

PROCEDIMIENTOS DE CREACIÓN DE PALABRAS

¿Cómo puedo hacer si necesito ponerlo nombre a algo que no lo tiene?

- **Jitanjáforas:** Pero al margen de este ensamblaje filológico, que busca describir cómo acontece el fenómeno del cambio, hay más modos de inventar palabras. Estas son la jitanjáforas, palabras nuevas en forma y en significado, que a veces no significan nada tan solo se busca una sonoridad agradable.



AJIAJÓ

Jarajaija ajiajó
uja
ruja
ajojó.

Jarajaija ajiajó
aja
raja
ajojó.

Jarajaija ajiajó
ojo
rojo
ojojó.

CREACIÓN

Literatura creativa

TAREA 1

Crear una lista de diez palabras y construir un texto, poema o pequeña reflexión de por qué os gusta. Os puede seguir como ejemplo el siguiente poema del poeta Gonzalo Escarpa titulado "Diez Palabras"

Cmp digital

Para mí
la primera barcarola
porque es mentira y además se puede
cantar en dos idiomas
la 2 podría
ser un adjetivo en femenino
blanca
la tres, tálamo,
no necesita explicación
4 cincel
5 amapola
epitalamio puede ser la sexta
aunque tal vez suena algo rebuscada
amor sería más fácil
pero también más tonto
la siete bocamanga
podría escoger ángel
pero prefiero feria
sí, feria es la octava
la novena palabra es artefacto
(siempre me gustó)
la décima vergel

CREACIÓN

Literatura creativa

TAREA 2

• Los prefijos fantásticos

Se trata de utilizar arbitrariamente los prefijos, deformando estas palabras para sacarlas jugo. Para trabajar los prefijos primero haremos una tabla de prefijos y sustantivos. Los uniremos al azar y luego defineremos las palabras con las que luego contaremos una historia.

•Por ejemplo:

• Describe una «archiballena», un «archimono», un «archigeneral»...

• ¿Para qué sirve un «bisbolígrafo»?

• Define: un minirrascacielos, una destarea, una maxialmohada, una supercerilla, antiparaguas, microelefante...

Cmp digital

CREACIÓN

TAREA 3

Literatura creativa

- Primero crear 4 o 5 palabras nueva con su definición a través de cualquier procedimiento de palabras nuevas que hemos visto, bien partiendo de un concepto que no tenga asignada una palabra concreta o bien partiendo de una palabra que nos gusta e inventando un concepto que encaje con ella, por ejemplo no tenemos un nombre para las marcas que dejan las ruedas en la carretera cuando damos un frenazo ¿cómo lo podríamos llamar?

Después llevarla a un texto, pequeño relato, monólogo interior, poema,... donde su significado se vea implícito.

Cmp digital

GRACIAS!